

Eftirlønir í Føroyum Kekkonen hækkaðar

Pensiónirnar í Føroyum eru hækkaðar frá 1. okt.

Fólk, ið eru yvir 67 ár, fáa eftirlønina veittað soleiðis:

Hjún, har bæði eru yvir 67 ár, 977 kr. um mánaðin ella 11.724 árliga. (Fyri hjún, ið bæði fáa pensión, men annar er yvir 67 ár, og hin undir, eru serligar reglur galdandi.

Einstök og onnur hjún 648 kr. um mánaðin, ella 7.776 kr. árliga.

Aðrar eftirlønir

Avlamispensión, fólkapensión til tey, ið eru undir 67 ár og einkjupensión.

Fyri pensiónistar, ið ikki hava aðra íntøku, er hetta galdandi:

Avlamispensión til fólk, sum 1.4. 1967 vóru undir 60 ár,

ella ikki vóru avlamispensiónistar:

Hægsta avlamispensión:	árl.	mán.
Grundpeningur	7776	648
Avlamispeningur	3.888	324

Lægsta avlamispensión:	árl.	mán.
Grundpeningur	3.888	324
Avlamispeningur	1.956	163

Avlamispensión (60 ár og eldri, avlamispensiónistar 1.4. 1967 og giftur við einum, ið ikki er pensiónistur:

Grundpeningur	7776	648
Avlamisiskoyti	1888	99

Fólkapensión (undir 67 ár):	7776	648
Einkjupensión	7776	648

Avlamispeningurin (342 kr. um mánaðin) fellur burtur, tá pensiónisturin er fyltur 67 ár, meðan avlamisiskoytið 99 kr. um mánaðin, framvegis verður latið.

Pensióniskoytið fyri hjún, ið hava heimild til pensiónspening fellur burtur, tá árliga inntøkan er yvir 5.100 kr., og fyri einstök tá ársinntøkan er meiri enn 4.100 kr.

Fyri hjún, har annar er pensiónistur, og hin ikki pensiónistur, fella pensióniskoyti og hjúnarbandsiskoyti heilt burtur, um inntøkan er meiri enn 6.500 kr.

í Moskva

Finski forsetin, Uhro Kekkonen, sum eisini var við til hina miklu veitsluna í Iran í seinastu viku, millumlendi mánaðagin í Moskva á heimferðini. Hann hevði eina samrøðu við Podgornij. Steðgurin var stuttur, bert tveir tímar, so teir fingi ikki tosað so nógv um spurningarnar, ið vóru havdir á máli.



Kekkonen — í Moskva

Útflutningurin í august 31,7 mill. kr.

Útlet er fyri, at árið í ár fer at roynast betri enn í fjør

Tað má sigast at hava verið eitt gott útflutningsár higartil, hvat okkum viðvíkir. Í tíðarskeiðinum jan.—aug. varð útflutt fyri tilsamans 178.3 milj. Sama tíðarskeið í fjør varð útflutt fyri o. u. 156 mill. kr.

Í august mánað í ár, var Bretland størsti avtakari við 10,1 milj. (fryst fiskafak), síðan USA 6,1 milj. (flak og svartkalvi), Grikkaland 3 milj. (saltfiskur), Spania 2,9 milj. kr. (saltfiskur), Svøríki 2,9

milj. kr. (flak, Vesturtýskland 2,4 milj. (flak og svartkalvi), Danmark um 2 milj. kr. (makrelur, matsild og nakað av bundnum vörum. Danmark keypti eisini nakað av bundnum vörum í juli mánað).

Italia, Polen, Eysturtýskland, Belgia og Noreg liggja øll nið-

anfyrri í milj. Til hesi lond hefur verið mest útflutt av saltfiski, nakað av fiskaslógvi og sildamjøli.

Í tíðarskeiðinum jan.—aug. 1969 var útflutt fyri 90.547.510 og somu mánaðir 1968 var útflutt fyri 94.745.222 kr.

Ráfiskaprisir

Ráfiskanevndin, sum sett er eftir lögtingslóg nr. 21 frá 8. mei 1969, hevur á fundi 15. oktober 1971 ásett hesar minstaprisir fyri fyrsta floks blóðgaðan ráfisk krundur við høvdi.

Toskur yvir 70 cm	Kr. 1,81	pr. kg.
Toskur 44—70 cm	— 1,52	—
Toskur 34—44 cm.	— 1,00	—
Hýsa yvir 44 cm.	— 1,74	—
Hýsa 31—44 cm.	— 1,00	—
Hvít longa	— 1,35	—
Blálonga	ongan pris	—
Brosma yvir 52 cm.	— 0,83	—
Skota	— 0,40	—
Kongafiskur	— 0,45	—
Upsi	— 1,05	—
Hvítungur yvir 31 cm ...	— 1,13	—
Havtaska	— 0,86	—
Kalvi undir 1 kg	ongan pris	—
Kalvi 1—4 kg	— 2,40	—
Kalvi 4—60 kg	— 4,55	—
Kalvi yvir 60 kg	— 4,00	—
Svartkalvi yvir 4,2 kg ..	— 1,60	—
Svartkalvi undir 4,2 kg	— 1,15	—
Tunga	— 1,58	—
Reyðsprøka	— 1,42	—
Skrubba	— 0,93	—

Hesir prisir eru galdandi sum omanfyri tilskilað á hesum plássum:

Klakksvík, Hvannasund, Norðdepli, Lørvík, Fuglafjørð, Eiði, Gøtu, Skálafjørði, Nólsoy, Tórshavn, Vestmanna, Miðvági, Sørvági, Tvøroyri og Vági.

Fyri tey avreiðingarpláss, sum eru ikki nevnd her, verður prisurin hin sami, sum í omanfyrinevndu pláss um við frádrátti av flutningskostnaði til og frá avskipingarthavn.

Tórshavn, 15. oktober 1971.

RÁFISKANEVNDIN

Doyði Lin Piao?

Tað var ikki-kommunistiska dagblaðið Tin Tin Yot Po, ið bar boðini friggjadagin í seinastu viku, at eftirmaður Mao's verjumaðaráðharrin tann 12. sept. í ár royndi at fremja statskvett móti kinesiska leiðaranum, men royndin miseydnadist. Lin Piao varð tó noyddur at flyggja, men var skotin niður og doyði, tá jettflogfar hansara dagin eftir datt niður í Mongoliuøkinum, skrivar blaðið.

Blaðið sigur, at tíðindini um

hendingina er frá væl vitandi keldum í Kína. Hetta er seinasta sagan higartil um »døyd-ar menn« í Kína.

Marta Louise

Tann litla krúnprinsessan í Noregi hjá Sonju og Harald, var doypt í Oslo í gjár. Hon fekk navnð Marta Louise. Hetta er fyrsta barnið hjá teimum báðum.



Sonja — fingið dóttir

REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABÚÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKÁLA SKIPASMÍÐJA &
HANDILSVIRKI, SKÁLA
Skipasmíð . Turkivirki . Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A . København K
Tlf ASTA 1830 . Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík . Føroyar
Telefon 5489 . Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík



Tað var kanska betur um hann enn lá í vøgguni.

Hoyrt í Fuglafjørði:
— Lat hundrað aftur, so tann friska luftin ikki sleppur úr!

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT